

BISCO

AQUA-PREP™ F

Fluoridated Rewetting & Desensitizing Agent

Instructions for Use



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-0371R8
Rev. 1/20

CAUTION: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

AQUA-PREP™* F

Fluoridated Rewetting & Desensitizing Agent

GENERAL INFORMATION

AQUA-PREP™ F, an aqueous solution of fluoride and hydroxyethyl methacrylate (HEMA), is a rewetting agent to be used prior to the application of total etch adhesive systems such as ALL-BOND 2®*, ALL-BOND 3®*, ACE® ALL-BOND TE™ or ONE-STEP®/ONE-STEP PLUS. **AQUA-PREP F** resolves the often asked question, "How wet is wet?" Application of **AQUA-PREP F** will provide an ideal amount of moisture necessary for bonding agents.

AQUA-PREP F is applied to the cavity preparation after acid etching and dried lightly to insure the proper level of moisture remains on the preparation. **AQUA-PREP F** can help alleviate post-operative sensitivity when the condition is due to excessive drying or improper wetting of the dentin.

Indications For Use:

The principle uses for **AQUA-PREP F** are:

1. Rewetting dentin and enamel following etching and drying of the dental cavity preparation
2. Rewetting dried hydrophilic dental tissues following dental procedures
3. Rewetting etched and dried enamel prior to Pit & Fissure Sealant treatment
4. Desensitizing

Precautions:

- Product may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.
- See individual component labels for specific expiration dates.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.bisco.com.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Etch dentin and enamel for 15 seconds with a phosphoric acid etchant such as ETCH-37™*, SELECT HV®* ETCH or UNI-ETCH®*. Rinse thoroughly for approximately 5 seconds.
2. Air dry for 2-4 seconds or blot with an absorbent pellet. A dry, but not desiccated, surface is ideal before applying **AQUA-PREP F**. Dentin should appear dull, and etched enamel should appear frosted.
3. Dispense 2 drops of **AQUA-PREP F** into a mixing well. With a brush, apply to the dentin and enamel surfaces. Do not apply with a cotton pellet.
4. Allow **AQUA-PREP F** to soak for 20 seconds.
5. Gently air dry or blot with an absorbent pellet to remove excess **AQUA-PREP F**. Avoid pooling, especially at the internal line angles of the preparation. The resulting surface should have a shiny appearance.
6. Apply adhesive resin system such as ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ACE ALL-BOND TE or ONE-STEP/ONE-STEP PLUS per manufacturer's instructions.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

STORAGE: Store at room temperature (20°C/68°F - 25°C/77°F).

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

* AQUA-PREP F, ALL-BOND TE and ETCH-37 are trademarks of BISCO, Inc.

ACE, ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ONE-STEP, SELECT HV and UNI-ETCH are registered trademarks of BISCO, Inc.

ES

AQUA-PREP™* F

Agente rehumectante y desensibilizante fluorado

INFORMACIÓN GENERAL

AQUA-PREP™ F es una solución acuosa de fluoruro e hidroxietil metacrilato (HEMA). Se trata de un agente rehumectante que debe usarse antes de la aplicación de sistemas adhesivos de grabado total como ALL-BOND 2®*, ALL-BOND 3®*, ACE® ALL-BOND TE™ o ONE-STEP®/ONE-STEP PLUS. **AQUA-PREP F** resuelve la pregunta planteada con frecuencia: "¿A qué podemos llamar húmedo?" La aplicación de **AQUA-PREP F** proporciona una cantidad ideal de humedad necesaria para los agentes de adhesión.

AQUA-PREP F se aplica a la preparación de la cavidad después del grabado ácido y se seca ligeramente para asegurar que en la preparación permanezca el nivel adecuado de humedad. **AQUA-PREP F** puede ayudar a aliviar la sensibilidad posoperatoria cuando la afección se deba a un secado excesivo o una humectación inadecuada de la dentina.

Indicaciones de uso:

Los usos principales de **AQUA-PREP F** son:

1. Rehumectación de la dentina y del esmalte después del grabado y secado de la preparación de la cavidad dental
2. Rehumectación de los tejidos dentales hidrófilos secos tras procedimientos dentales
3. Rehumectación del esmalte grabado y secado antes del tratamiento con el sellador Pit & Fissure
4. Desensibilizar

Precauciones:

- El producto puede causar sensibilización de la piel en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávela minuciosamente con agua y jabón.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Ficha de datos de seguridad disponible previa solicitud.
- Ficha de datos de seguridad disponible en www.bisco.com.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Grabe la dentina y el esmalte durante 15 segundos con un grabador de ácido fosfórico como ETCH-37™*, SELECT HV®* ETCH o UNI-ETCH®*. Enjuague completamente durante 5 segundos aproximadamente.
2. Seque al aire durante 2-4 segundos o seque con una bolita absorbente. Lo ideal es una superficie seca, pero no desecada, antes de aplicar **AQUA-PREP F**. La dentina debe tener un aspecto opaco y el esmalte grabado debe tener un aspecto mate.
3. Dispense 2 gotas de **AQUA-PREP F** en un pocillo de mezcla. Con un cepillo, aplíquelo a las superficies de la dentina y del esmalte. No lo aplique con una bolita de algodón.
4. Deje que **AQUA-PREP F** se empape durante 20 segundos.
5. Seque suavemente al aire o seque con una bolita absorbente para eliminar el exceso de **AQUA-PREP F**. Evite la acumulación, especialmente en los ángulos internos de la preparación. La superficie resultante debe tener un aspecto brillante.
6. Aplique un sistema adhesivo de resina como ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ACE ALL-BOND TE o ONE-STEP/ONE-STEP PLUS de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionales relacionadas con los residuos.

CONSERVACIÓN: Conserve a temperatura ambiente (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

* AQUA-PREP F, ALL-BOND TE y ETCH-37 son marcas comerciales de BISCO, Inc.

ACE, ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ONE-STEP, SELECT HV y UNI-ETCH son marcas comerciales registradas de BISCO, Inc.

RU

AQUA-PREP™* F

Препарат для повторного смачивания и десенсибилизации(снятия чувствительности)

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

AQUA-PREP™ F, водный раствор фторида и гидроксиэтилметакрилата (ГЭМА), является препаратом для повторного смачивания, который используется перед нанесением адгезивных систем с полным протравливанием, таких как ALL-BOND 2®*, ALL-BOND 3®*, ACE® ALL-BOND TE™ или ONE-STEP®*/ONE-STEP PLUS. **AQUA-PREP F** решает часто задаваемый вопрос: «Насколько влажным является влажное?» Применение **AQUA-PREP F** обеспечит оптимальное количество влаги, необходимое для адгезивов.

AQUA-PREP F наносится на препарированную кариозную полость после протравливания кислотой, затем слегка высушивается, чтобы обеспечить надлежащий уровень влаги в препарированной полости. **AQUA-PREP F** может снизить послеоперационную чувствительность, если это состояние вызвано чрезмерным высушиванием или ненадлежащим смачиванием дентина.

Показания к применению:

Основные показания к применению **AQUA-PREP F**:

1. Повторное смачивание дентина и эмали после протравливания и высушивания препарированной кариозной полости
2. Повторное смачивание сухих гидрофильных зубных тканей после стоматологических процедур
3. Повторное смачивание протравленной и высушенной эмали перед нанесением герметика для ямок и фиссур на эмали
4. Снижение чувствительности

Меры предосторожности:

- Продукт может вызвать аллергическую реакцию кожи у предрасположенных к этому лиц. В случае контакта материала с кожей тщательно промойте водой с мылом.
- Смотрите срок годности на этикетках каждого из компонентов.
- Паспорт безопасности предоставляется по запросу.
- Паспорт безопасности доступен на веб-сайте www.bisco.com.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Протравливать дентин и эмаль в течение 15 секунд протравкой на основе ортофосфорной кислоты ETCH-37™*, SELECT HV®* или UNI-ETCH®*. Тщательно прополоскать в течение приблизительно 5 секунд.
2. Просушить воздухом в течение 2-4 секунд или промокнуть абсорбирующим тампоном. Сухая, но не пересушенная поверхность идеальна для нанесения **AQUA-PREP F**. Дентин должен выглядеть тусклым, а протравленная эмаль должна выглядеть матовой.
3. Выдавить 2 капли **AQUA-PREP F** в лунку для смешивания. С помощью щеточки нанести раствор на поверхность дентина и эмали. Не наносить ватным тампоном.
4. Оставить **AQUA-PREP F** впитываться в течение 20 секунд.
5. Осторожно просушить воздухом или промокнуть абсорбирующим тампоном, чтобы удалить избыток **AQUA-PREP F**. Следует избегать скопления раствора, особенно в закруглённых внутренних углах препарированной кариозной полости. Поверхность после обработки должна быть блестящей.
6. Нанести адгезивную систему ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ACE ALL-BOND TE или ONE-STEP/ONE-STEP PLUS в соответствии с инструкциями производителя.

УТИЛИЗАЦИЯ: Следуйте местным нормам по утилизации отходов. При отсутствии таковых следуйте государственным или региональным нормам по утилизации отходов.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ: Хранить при комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F).

ГАРАНТИЯ: Компания BISCO, Inc. несет ответственность по замене продуктов при наличии доказательств их брака. Компания BISCO, Inc. не несет ответственности за какой-либо ущерб или утерю, прямую либо косвенную, связанную с использованием либо невозможностью использования продуктов в соответствии с описанием. Перед применением пользователь обязан определить пригодность продукта для его предполагаемого использования. Весь риск и ответственность в связи с этим лежит на пользователе.

* AQUA-PREP, ALL-BOND TE и ETCH-37 являются товарными знаками компании BISCO, Inc.

ACE, ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ONE-STEP, SELECT HV и UNI-ETCH являются зарегистрированными товарными знаками компании BISCO, Inc.

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com